

Originaltitel **More ID card registration centres on the way**  
 Datum **10.03.2010**  
 Quelle **Arabian Business**  
 Sprache **englisch, deutsch** (frei übersetzt)



### More ID card registration centres on the way

The number of ID card registration centres in the UAE is to increase as officials aim to process 20,000 applicants per day - almost tripling the current level, it was reported on Wednesday.

*By Andy Sambidge*

Registration for mandatory identity cards, which can take a whole day, will be cut to five minutes, with changes to the system expected within the next fortnight.



"This will enhance the registration process," said Gen Ahmed al Raisi, the chairman of the Emirates Identity Authority, in comments published by UAE daily The National.

"Instead of going back and forth between departments, the person will go to one place only and the process will be over in five minutes.

Currently, applicants must take a quick medical check-up, a visit the immigration department and several other government offices before a card can be issued.

Within months, mobile registration centres will drive out to people who cannot travel to register, the paper added.

The moves to improve the programme were announced at the Identity Conference 2010.

So far, 1.8 million nationals and expatriates have registered for the cards.

- freie Übersetzung -

### Mehr Ausweis Registrierungsstellen auf dem Weg

Die Zahl der ID-Karten Registrierungsstellen in den VAE soll zunehmen, weil die Beamten nun 20.000 Bewerber pro Tag – das ist fast eine Verdreifachung des gegenwärtigen Niveaus- zu bearbeiten haben; so wurde am Mittwoch berichtet.

Die Registrierung für die obligatorischen Personalausweise, die einen ganzen Tag dauern kann, wird nun auf fünf Minuten reduziert; die Änderungen am System hierzu werden in den nächsten zwei Wochen erwartet.

"Das wird die Registrierung verbessern", sagte Gen Ahmed al Raisi, der Vorsitzende der Emirates-Identitätsbehörde (Emirates Identity Authority), gemäß der VAE-Tageszeitung The National.

„Anstatt des Hin- und Herlaufens zwischen den verschiedenen Abteilungen wird die Person von nun an nur noch durch eine Abfertigung gehen und dieser Prozess dauert nur 5 Minuten.

Originaltitel **More ID card registration centres on the way**  
Datum **10.03.2010**  
Quelle **Arabian Business**  
Sprache **englisch, deutsch** (frei übersetzt)



Derzeitige Antragssteller müssen eine kurze medizinische Kontrolluntersuchung durchlaufen, die Einwanderungsbehörde und verschiedene andere Institutionen einen Besuch abstatten, damit die Karte werden kann.

Innerhalb von einigen Monaten werden mobile Registrierungszentren die Menschen besuchen, die keine Möglichkeit haben zur Registrierung zu kommen, damit die Karte schriftlich beantragt werden kann.

Diese Schritte zur Verbesserung des Programms wurden auf der Identity Conference 2010 angekündigt.

Bisher haben sich 1,8 Millionen Bürger und Ausländer für die Karten registriert.